

ÜBUNG ZU HÄUFIGEN SUFFIXEN

Suffixe	Deutsch	Französisch	Italienisch	Portugiesisch	Spanisch	Engl.	Etymon, ev. Bedeutung
-abel		passable	passabile	passável	pasable	passable	<lat. -abilem, „möglich“
-age	Passage		passaggio	passagem	pasaje	passage	<lat. -aticum
-al	fatal	fatale	fatale	fatal			<lat. -alem
-algie		nostalgie		nostalgia	nostalgía		<gr. algos, „Schmerz“
-är	primär		primario	primário		primary	<lat. -arium
-archie			gerarchia		jerarquía		<gr. archein, „herrschen“
-enz	Präsidenz	présidence		presidência	presidencia	presidency	<lat. Partizip -ens → momentane Tätigkeit
-fagie	Anthropofagie	anthropophagie	antropofagia	antropofagia	antropofagia		<gr. phagein, „essen“
-fizieren	rektifizieren	rectifier		rectificar	rectificar		<lat. -ficare, „zu etw. machen“
-gamie			monogamia	monogamia	monogamía	monogamy	<gr. gamia, „Heirat“
-gon	Polygon	polygone		polígono		polygon	<gr. gonía, „Ecke, Winkel“
-graphie	Biographie	biographie	biografia		biografía		<gr. gráphein, „schreiben“
-atrie		psychiatrie		psiquiatria	psiquiatría	psychiatry	<gr. iatria, „Heilung“
-ieren	profilieren	profiler	profilare	perfilar	perfilar	profile	<lat. -are
-il	fragil		fragile	frágil	frágil		<lat. -ilem
-ion	Konfusion	confusion		confusão		confusion	<lat. -ionem
-isch			politico	politico	politico	political	<lat. -icum
-ismus	Sozialismus	socialisme				socialism	<lat. -ismum
-ist		linguiste		linguista	lingüista	linguist	<lat. -istum
-ium	Studium			estudio	estudio	study/studies	<lat. -ium
-iv			esplosivo	explosivo	explosivo	explosive	<lat. -ivum
-kratie	Bürokratie	bureaucratie	burocrazia		burocracia	bureaucracy	<gr. krateîn, „herrschen“
-log				monólogo	monólogo	monologue	<gr. lógos, legein, „Wort, sprechen“
-logie	Biologie	biologie		biología	biología		<gr. lógos, „Wort, Lehre“
-mane/ie	Kleptomane/ie	kleptomane, -manie	cleptomane, kleptomania	cleptomano, kleptomania	cleptómano, cleptomanía	kleptomaniac -mania	<gr. mania, „Raserei“

-ment	Fundament		fondamento	fundamento	fundamento	fundament	<lat. -.....
-meter	Zentimeter	centimètre		centímetro	centímetro	centimeter/-metre	<lat. metrum, „Mass“
-naut		cosmonaute		cosmonauta	cosmonauta	cosmonaut	<lat. nautam, „Seefahrer“
-onymie	Met-onymie	métonymie	metonimia	metonímia	metonymía	metonymy	<gr. onoma, „Name“
-ös	-	courageux	coraggioso	corajoso			<lat. -osum
-pädie	Enzyklopädie	encyclopédie		enciclopédia	encyclopedia	encyclo-paedia	<gr. paideuein, „erziehen, lehren“
-pathie	Telepathie		telepatia		telepatía	telepathy	<gr. pathein, „leiden“
-phil/-ie	Frankophil, -philie	francophile, -philie	francófilo, -filia	-filo, -filia	francófilo, -filia	francophil(e), -philia	<gr. philía, „Liebe“
-phob/ie	Klaustrophob, -ie	claustrophobe, -phobie	claustrofobia, -fobo	claustrofobia, -fobo	claustrofobo, -fobía	Claustrophobic, -phobia	<gr. phóbos, „Angst“
-phon/ie	Telephon, -ie	téléphone, -ie	-fono, -ia	telefone, -ia	teléfono, -telefonía	telephone, -phony	<gr. phoné, „Laut, Ton, Stimme“
-phrase	Paraphrase	paraphrase	parafrasi	parafrase		paraphrase	<gr. phrasein, „sprechen“
-skop/ie	Mikroskop, -ie	microscope, -opie	microscopio, -scopia	microscópio, -scopia	microscopio, -opie	microscope, -opy	< gr. skopeîn, „betrachten“
-sophie	Philosophie			filosofia	filosofía	philosophy	<gr., „Weisheit“
-tät	Autorität			autoridade			<lat. -atem
-thek	Discothek		discoteca	discoteca		discotheque	<gr. theke, „Behälter“
-therapie	Physiotherapie	physio-thérapie			fisioterapia		<gr. therapía, „Dienst“
-these	Hypothese	hypothèse		hipótese	hipótesis	hypothesis	<gr. thésis, „Satz, Vorschlag, Behauptung“
-tion	Deklination	déclinaison	declinazione	declinação			<lat. -tionem
-tor	Autor			autor	autor	author	<lat.-torem, „männlicher ,Täter‘“
-trix	-	actrice		actriz	actriz		<lat. -tricem, „weibliche ,Täterin‘“
-tüde	Attitüde		attitudine	atitude	actitud		<lat. -tudinem
-tur	Skriptur			escritura	escritura	scripture	<lat. -turam
-typ		prototype	prototipo	protótipo			<gr. típos „-artig“